

פארגענע פערזענלעכע זיך פאר-
שליכטעט צו צאָהלען יעהרליך א
געוויסע סומע צו דער סאראנמער
צדקה פערזענליך. פאר דער
אויסחאלטונג פון די צדקה
אנשטאלטען.

דאָסאר	
ב. שטיינזארצעל	10
מר. וואסערמאן	6
ס. קארענפערל	6
נערמלעכין בראם	16
מאקס ראטנבערג	25
מרס. שווארצן	12
י. מאדאן	12
י. הענער	12
ס. סאנער	12
ג. גרינמאן	6
ל. סאלאוויי	6
ר. ראזנבערג	6
ד. ראטנבערג	100
ה. ראטנבערג דושנע	25
ג. וואלפיש	10
ג. מאדן	25
הערארד ליוויי	20
ב. מאדער	6
ג. סינגער	6
ה. ס. וועינאט	6
ה. הענער	6
ב. לעדנאק	6
ג. פראסאווסקי	6
י. אייזע	6
ג. פראסאווסקי	6
ה. ביטץ	6
ל. פויער	6
ה. צווייג	6
ג. שפראכמאן	6
ג. סמיט	6
ס. לודוויג	10
י. וויד	10
ה. ראדער	12
א. אלטמאנוויטש	10
ס. קושאס	6
ה. ראזנבערג	50
ג. מיטלשטיק	18
י. טאנעמאן	18
י. קאדן	12
ג. ס. מאדן	12
וו. וואלף	12
ה. וועבעראן	12
ס. מאדן	6
וו. באריסאווסקע	6
א. מאדן	12
מ. ס. גונטינגער	6
י. שעבראק	6
ג. רובינא	6

[illegible][illegible]

ענדענען און מיטברענגענע
שטערקערענע נעחאלסטען און
אויסברענגענע לעשטענס, אזא
דעם צייט האט זיך באקראכט דורך
האלט פון קורצע איינגעלאפענע
נעחאלסטען שוואכערע דעם הארענע
ציענע שטעמערענע דעם, מען האט
זיך געבאטען צו לעבנען דעם און קיינ
אויס צויענע לעכערע צויענע אויף
הארענע קיין אכט און דער נעכט
זיך גיט צווישענע.

באלד באקומען זיך פון מאלחאט
האט באקראכט און נענד פון מאכט
און 1914 און צו צויר לעכערענע
דעמערס פון האט געשטארבן, דער
נענד רוישער אמבאסאדאר און ענד

[illegible][illegible][illegible]

צו מאכטן אונזערע א שטענדיגע
גאס פון נאציסן, אויף די יסודות
אז איבערנאמענער מאכט דאס
אז א פערזענלעכע וועלט געבט א
שטער באראדיינער צוועקס און
צווייגט.
און עס איז דא דאס די פליכט פון אזא
וויילינדיגעס פאלק ווי דאס אמעריקא-
די אהא צו אונזערע שטעטען א פרינציפ-
האנד צו דער פרייער רוסלאנד אזוי
עס וואל דאמיט געבען וועטן דאס
לסטע צוועקונג און ערשטווינג צו
פראווידירשער גענעירטע און אויף
עס וועלכע אופן אלע ענטיממשייטן
און פרייעסער שטעטען וועלכע וועטן
ערבען צוריק צו קריגען וועלכע אויסא-
מישט מאכט.
און היינטע צו טאגס געפרייבטעס צו מאן
נור צווישן רוסלאנד איין, אנדערע
צו אנדערע עלויס און צו צווישן
פרינציפן און פרייהייט און צו אלע
אפמאכונגן וועלכע וועטן געזען מא-
און דער צוויקט די איבערבוואונג
דער וועלט אויף די יסודות פון פריי-
עס אן ערשטווינג.
עס איז דער פערשידענע געזען צו
ווייסן ווי דאס און פאר פאר פאר
דאס דאס וועלכע און פאר פאר פאר
דאס געזען דער רוישישע אפמאכ-
און פאר פאר פאר פאר פאר פאר פאר

ביטוח רעוואציאנאן אין מעהטעסעם
 אריבער געווארען צווישן די מאכט
 און פאן אים געווען מיט מיט דאס
 נאטורליכע וואו דאסאנצאנלעך האָרע
 און דאסאנצאנלעך און ווען אים דעווער
 אריבערען כוחות זאלען צוריק אריבער
 ווערן מאכט וועט דאס זיין א גרויסער
 דרייעקס פאר דייטשלאנד, און עס איז
 דאס קלאָר א צווישן אונזער אייגענע
 אריבערען און דעם האַפּט מיט אן
 שיינעם שטאט מונען מיט יעצט דאס
 אונטערשיידען די פאניע הענעוועג
 אריבער.

עקאדאוו ווייבייטעלס פירמע
ד.ה. מעקלאדאוו
 181 קינג סט. ו. סן אד. 1888

געווען די פארשידענע פארמען פון
 אונזערע מעדיצינעס
 אריבערען ווערען זיך אן אים
The Travellers Life Assurance
Co of Canada
 Main 4314, Office 1109 C.P.R.
 Building B. Seliger Manager

זוי דער זשורנאל בעלייכט דורד זיינע פערישעדענע אדווערטייזינג קאלומס.
אלערהאנד געשעפטען און פראפעסיאנען :

קלאסיפיצירטע ארווערטייזמענטס:

אָרבייט געזוכט
אָרבייטער פערלאנגט
פעררענטער
הייזער צו קויפן
הייזער צו פערקויפן
זינעס צו קויפן
זינעס צו פערקויפן



די נשמה פון ביזנעס
איז אדווערטייזינג
—
ניט איהר ווערנט מעגלעך איהר שטוב ווייניג ביזנעס אזוי קענט מער ערשטען זיין ערפאלג.
שטארבט זשעט ניט פאר דער צייט, לויט שיקס גלויב אהין
איינע פארפאנגע וועגן אינזעקטע פרויען פאר אדווער
טייזינג. אזער'ע עלעפאנטן איז אונזער עקערמערקער וועט
אייך ברענגען אלע אינפארמאציעס.

אונזער מערעפאן נומער איז:עדעלייד 3967

251-253 קווין סטריט וועסט

6	ב. צוקערמאן	6
6	ב. מיס ב. פרישטיין	6
6	ב. צעלינבאן	6
6	ב. מופער	6
6	ב. מר. פיינפעלד	6
10	ב. בייגעמאן	6
6	ב. באכרער	6
6	ו. ב. בעקער	6
6	ה. שערמאן	6
6	ר. בילעט	6
6	מ. צוקערמאן	6
6	ב. עניי שטערען	6
12	א. מאהן	12
12	מ. ה. בלום	12
12	א. לאנדאן העט קאפא.	12
6	א. אבראמאווויטש	6
6	ב. מילדערמאן	6
6	ב. מ. ר. דיוויס	6
10	ה. פולאן	10
6	ב. בערעס	6
6	ב. וידוואנס	6
6	מ. לעוויןס	6
50	ב. גרינבערג	50
25	י. ליווי	25
12	ו. ארעט	12
12	ב. ליווי	12
50	ה. הערץ	50
20	נאוועלטי לעס קאפא.	20
50	א. העלמאן	50
6	ר. סאנדלער	6
6	ס. שטארק	6
6	י. נאלדענבערג	6
6	ס. קאס	6
25	מ. מיינעסמאן	25
6	ב. נארפינסעל	6
6	ס. סמיטה	6
6	י. האלפערן	6
1	ה. וואראמאווויטש	1
6	ה. קארענבלום	6
6	י. הויז	6
6	י. נארבער	6
6	ב. וואלסין	6
6	ב. האלאנדער	6
6	ס. לערמאן	6
6	ס. רוסקין	6
6	ר. דאנענבערג	6
60	נאלדענבערג דראם.	60
12	ר. שאפירא	12
8	ה. ראנסאן	8
6	ו. ה. ווילס	6
8	י. לעווין	8
6	י. לאווען	6
100	י. מופער	100
6	ו. בערגער	6
6	י. האדעלמאן	6
6	מ. פיינפעלשטיין	6
6	י. הערס	6
6	מ. קלוגערמאן	6
6	מ. לעווין	6
6	ס. בראנשטיין	6
6	נ. גרעבאן	6
6	מ. פערלמאן	6
6	מ. גלייט	6
6	מ. קלאשני	6
6	מ. נאמאווויטש	6
6	י. טאבעל	6
6	ד. איוואנס	6
6	מ. מאריוס פוקס	6
6	מ. מאריוס פערל	6
6	מ. סאלאמאן עמ זאחן	6
6	מ. עננליש	6
10	ב. בלוזשין	10
6	מ. מאקס עלין	6
6	מ. אסתר נאלד	6
6	ב. עניי עפעיש	6
6	סעם אייכלער	6
6	מ. גילבערג	6
6	י. אייזענבוים	6
6	פ. סורבאקאוו	6
6	מ. פרידמאן	6
6	ו. ווייס	6
6	מ. העלמאן	6
6	מ. סרס. מ. פליישמאן	6
12	ס. בלוזשין	12
10	מ. שענקמאן	10
6	ס. ראזענמאלד	6
3	פ. ווישעוויטש	3
3	ס. מילדערמאן	3
6	מ. ראזענבערג	6
10	מ. לייבאווויטש	10
6	א. פרויט	6
6	ישראל קארמאן	6
6	היימאן מופער	6
6	סעם שטיינער	6
6	ר. דושינאמאן	6
6	ה. בלומענשטאל	6
6	ה. נוד	6
6	ד. נאלד	6
6	י. וואנער	6
6	מ. פרידמאן	6
10	א. נאלד	10
12	ר. לעפשיטש	12
12	מ. בראבער	12
ע.	ראנער 75 סענ.	ע.
1	א. ברידאווויטש	1
6	ו. שאפירא	6
6	י. טישלער	6
6	י. פיינשטיין	6
6	א. פרוינער	6
6	מ. פערין	6
6	טש. ארלאן	6
6	ה. וויינבערג	6
6	ב. מעלער	6
6	מ. פערסטאד	6
6	ל. אייזער	6
6	א. פערל	6
6	מ. וויינבערג	6
15	טש. בלעס	15
6	א. אייכלער	6
6	ב. פליקשטיין	6
3	א. וואג	3
10	ל. פין	10
6	כ. פריש	6
6	ס. ברענמאן	6
3	י. ווידער	3
6	נ. וילע	6
25	ר. דיוויס	25
6	מ. קלענבאן	6
6	מ. מילגרום	6
6	ה. דאנא דיוויס	6
6	מ. פרידמאן	6
3	י. אדלער	3

1917
נס
אמ
מיט
אפ
ארט
עטלעכע
ינגער
מסאן
פערט
10337—
מענטש
אונט
כייט
דאנער
ד.סט.
10345—
ארט
יאוק
סט
ייטערס
י באר
ט.
10347—
כאטעני
הר בעס
190
10346—
עווערען,
211
10336—
בובאאר
135
10338—
שניידער
וואלפסי
10339—
האטמאט
סטער
ייד סט.
10320—
קענע
50 יאג
10342—
סטער
האוס
77
10344—
סטער
ע.ט.מ.עס
10323—
הרעסער
380
גענע זע
10319—
טאטס
זע
דארע ניש
שטען שבת.
10361—
בושער
פערענע
10361—
פירערס
און א קאפי
סוטס פון
ארויסגע
אריינגע
ענגליש
10348—
פירערס
פירערס
פירערס
10356—
כאן וואס
באקאנט
ימאל זאג
10352—
פירערס
עקספירט
ערס.
פער
דאר.
10316—
פירערס
פירערס
10329—
פירערס
122
דירש
10332—

פ
פ

110

נאמאנען
א שטענדיג
מע פערקע
טאדנאטא.

די דייטשען
טאקעס וויל
ן ויי.
א סך סבות
אויף
דעם אנגע
אל רעוואלוצ
נו זאנען
נערע. יעדער
די דייטשען

אין כעסו
ען, די מופ
אבילואציע,
שרעלכע
ס ווינען אלץ
עוואלועס
עלכע אין
ערעווערעניש
אט נאך גע
ווערענע ווי
חמס, ווי גע
אויסצוגע

המקומות והער
נעתיבסע
י. מיליטע
זוי צו זאגען
? איך וויל
ע פראגע ווי
ר פאר אלע
טהאדען וועט

דאס דאך שוין

וועלט

ט פון מילר
טלאנד.

פאר אידישע
ארען א מען
רענען אידישע
כה, כבוד ווי
אויסגאלטען
אין גוטע און

המספר און פא
ש.א.
ענן בער אויף
דישע נעמין
א בעקסטען א
ט וון וויצען
ד דאס מעל

אין געלייגט
דעם פון די
דאסעס, בע
נאציאנאל

אין ערד פון
אין צווייטמאל
טע יעדערליכע
צו דעם שעה
בלינד גורם נע
נעמד די ניוועס
דישער וואסער
אדער א, קעניג
פאלעסטינא
טארבענעם הע

אויף די עטם
אויף ביימלעך
וער" ווערעל

אֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

רנען אידי
כה, בכרי
אויסהאלט
און ניט
לעערן און

שנה
נען מצח א
דישע נעם
א בעקומען
ט זון וויי

ד דאס מע
געמיינדע,
עלעקטרוניק

1111

איז בעלייט

ה'תש"ח
ה'תש"ח
ה'תש"ח

אין ערף
אין צוויי-
טע יעהרל

צו דעם ש
בליק גורם
נדע. די ניו

די שער זאגט
פאר א קע
פאלעסטי

אויף די ע

אויף ביימל
זעה "זעה" וועלד

10

